

**Fra:** Jo Tømmerbakke  
**Sendt:** 21. november 2014 09:51  
**Til:** NORDHORDLAND KURSREGION-STYRET  
**Emne:** VS: Norwaco - avtale og MPLC - avtale

Hei,

Tenker at vi kan ta ein kjapp gjennomgang av dette på møtet neste veke.

Mvh Jo

---

**Fra:** Anne Wergeland  
**Sendt:** 18. november 2014 17:20  
**Til:** Jo Tømmerbakke  
**Emne:** VS: Norwaco - avtale

Hei Jo

Vidaresender dette svaret under frå kommuneadvokaten vår.

Mvh Anne



*Anne Wergeland*  
*fagsjef grunnskule*  
*Lindås kommune*  
*Tlf. 5637 5141*

---

**Fra:** Kristin Moe  
**Sendt:** 13. november 2014 15:11  
**Til:** Anne Wergeland  
**Kopi:** Bente Kronhaug; Ragna Midtbø  
**Emne:** VS: Norwaco - avtale

Hei Anne!

Sjå svar frå Eirik. For å vere sikker på kommunen sin praksis og behov, bør vi kanskje ta dette opp med rektorane?

Vi må i alle fall vere sikker på behovet før vi går inn på ein av avtalane...

Mvh Kristin

---

**Fra:** Eirik Schütz  
**Sendt:** 13. november 2014 15:03  
**Til:** Kristin Moe  
**Emne:** Norwaco - avtale

Hei Kristin, beklager at dette har tatt noe tid.

Jeg har sett på avtalene som er fremlagt og snakket med Elin Kværnø, juridisk rådgiver i KS. Hun viste til at det i forkant av avtaleinngåelsen mellom KS og Norwaco, var innhentet to juridiske vurderinger fra advokatfirmaet Wiersholm. En om «**Fremføring av film i skoler, barnehage og eldrester**» og en om «**Bruk av Åndsverk i undervisning**».

Jeg har gjennomgått begge utredningene som fremstår som særdeles grundige. Jeg er enig i advokatfirmaets vurderinger og konklusjoner.

Konklusjonene fra vurderingene – relatert til de fremlagte avtaler – er trukket ut og gjengitt i det følgende.

Jeg har supplert for egne vurderinger/oppfatninger hvor det har vært hensiktsmessig.

Avtalen mot MPLC om «bruk av filmverk i skolene og SFO»:

Avtalen regulerer kommunens adgang til å gjøre spillefilm tilgjengelig for **allmenheten (offentlig fremføring)**.

Fremføring av spillefilm i klasserommet på barneskole eller innen en eller noen få avdelinger i barnehager, er som utgangspunkt ansett som **privat** fremføring, som ikke vil kreve lisens fra MPLC Norge.

Ved fremføring for et stort antall barn på tvers av alle klasser og avdelinger, vil lisens kunne kreves. Basert på opplysninger fra Trondheim kommune, vil fremføring av film for en så stor gruppe barn som regel ikke skje i praksis.

For egen del vil jeg tillegge at vedlagte lisensvilkår inneholder vilkår som i stor grad er ufordelaktige for kommunen.

**Vurdering:**

Om det ikke foreligger et stort behov for fremføring for «store grupper», vil jeg for min del mene at inngåelse av avtalen bør unngås. Man bør da heller unngå visning mot slike «store grupper» de få gangene behovet måtte melde seg.

Om Lindås kommune skal gå inn på avtalen, må vurderes konkret.

Avtalen mot Norwaco om «opptak av Kringkastingsprogram for bruk i lisenstakers undervisningsvirksomhet/barnehage» og tilleggsavtale om «bruk av musikk i lisenstakers undervisningsvirksomhet/barnehage»:

Avgjørende for om Lindås kommune bør inngå avtalen, vil være behovet for å kunne bruke det avtalen dekker.

For å klarlegge behovet er det hensiktsmessig se hvilke bruk av tilgjengelige kilder Lindås kommune kan benytte seg av i undervisningen uten å betale vederlag.

Og videre hvilke bruk - utover den lovlige - avtalen med Norwaco dekker.

**Lovlig bruk av tilgjengelige kilder uten behov for å betale vederlag:**

I klasseromsundervisning vil det mest sannsynlig være vid adgang til fremføring da dette er innenfor det private området, mens adgangen til eksemplarframstilling vil være begrenset. Retten til fri bruk i tilknytning til klasseromsundervisning vil omfatte:

- Rett til å spille av film, se direkte kringkasting, streame nett-tv/andre filmsnutter i undervisningen.
- Adgang til eksemplarframstilling gjennom kopiering uten vederlag, dersom kopieringen faller innenfor det som anses som privat bruk.

I undervisningen generelt er det gitt egne hjemler for bruk av åndsverk i undervisning uten å betale vederlag for dette. Retten til fri bruk i undervisning vil omfatte:

- Lærer og elev kan gjøre opptak av egen fremføring, for eksempel et musikkstykke jf. § 4 avl § 13. Opptaket kan ikke publiseres offentlig, og kan kun brukes i undervisning.
- Rett til å spille av musikk, holde muntlige foredrag, fremvisning av lysbilder/transparenter, streame nett-tv eller andre lovlige verk med unntak av filmverk.
- Vise bildekunst og fotografier.
- Sitere fra åndsverk.

For all annen bruk av åndsverk og nærstående prestasjoner enn denne bruk, må det betales vederlag og innhentes samtykke fra rettighetshavere.

#### **Bruk av åndsverk som krever avtale med Norwaco:**

Norwaco er godkjent av departementet til å inngå avtaler om opptak av kringkastingsprogrammer til bruk i undervisning. I tillegg har Norwaco fullmakt til å inngå avtale om kopiering av audio og audiovisuelle verk.

Dette innebærer at det må inngås avtale med Norwaco for følgende bruk av åndsverk i undervisning:

- Opptak, nedlasting og kopiering av kringkastingsprogrammer til fysiske og digitale (maskinlesbare) eksemplarer, herunder overføring til digitale media som CD-ROM etc., nedlasting i databaser og digital kopiering av verk som foreligger i digital form.
- Opptak, nedlasting eller kopiering av levende lyd og bilder som filmer, filmsnutter, musikk og annet lydopptak (audio og audiovisuelle verk) til fysiske og digitale eksemplarer.

#### **Vurdering:**

Om Lindås kommune skal gå inn på avtalene, beror på om det foreligger et tilstrekkelig behov for den bruk avtalene dekker. Dette må vurderes konkret. I den forbindelse skal en huske at avtalen ikke gir større frihet til å bruk av åndsverket enn det som reguleres i avtalen. Etter min oppfatning er avtalens rammer begrenset.

Dersom kommunens behov i all hovedsak ligger innenfor rammen av lovlig bruk uten krav om vederlag, kan/bør kommunen se bort i fra avtalene.

Avslutningsvis skal bemerkes at KS anbefaler avtalen opptak av Kringkastingsprogram til sine medlemmer. I dette **kan** ligge en oppfatning av at kommuner generelt i stor grad anvender den regulerte bruken av åndsverket i undervisningen og at avtalen derfor er nødvendig. Om så eventuelt er tilfelle for Lindås kommune vites ikke.

Med venleg helsing

**Eirik Schütz**

Kommuneadvokat



LINDÅS KOMMUNE

☎ 56 37 54 60

■ 40 91 35 50

[eirik.schutz@lindas.kommune.no](mailto:eirik.schutz@lindas.kommune.no)